



何仙姑



韓湘子



張果老



鐵拐李



藍采和



呂洞賓



曹國舅



漢鍾離

年報

第三期
2019
/
2020



www.kunquopera.com.tw

國立中央大學
崑曲博物館

年度專欄

藏一片冰心在廣寒月宮裡 ——新編〈冥昇〉副末開場

孫致文

〈冥昇〉編劇、國立中央大學中文系副教授

〈冥昇〉一折，據《紅樓夢》續書者所言，是出自「新打的《蕊珠記》」，不但賈府老老少少沒聽過這折戲，《紅樓夢》外的戲曲文獻中也遍尋不著。據《紅樓夢》八十五回所述，這折戲敷寫下凡的嫦娥在人間一段沒有結果的戀情，「幸虧觀音點化，他就未嫁而逝」。二月十二日「花朝節」黛玉離世前最後一次生日那天，賈府內演了這折崑劇，紅學家大多認為預示了黛玉的情路結局。戲曲史〈冥昇〉的遺缺，正是紅學探索的謎語；紅學界〈冥昇〉的補白，恰成戲曲創作的素材。

就在今年花朝節前後，洪老師命我按崑曲曲牌聯套格律，嘗試填補《紅樓夢》、崑曲史上〈冥昇〉的空缺。看戲多年，也協助老師編纂《崑曲辭典》，卻從不曾編劇；只因老師一句「凡事都有第一次」，《紅樓夢》、格律譜便與我教學、研究所需的經學、文獻學書冊並陳於桌案。不多時，李商隱成為腦海中〈冥昇〉未登場的男主角，《義山集》中撲朔迷離的無題詩，串起嫦娥、黛玉與觀眾的情思。

構想獲洪老師、康老師支持，又得溫宇航老師、洪敦遠兄建議，以北曲【南呂·一枝花】套曲，譜寫了下凡化名「蕊珠」的嫦娥，與晚唐才子李

商隱間的一段苦戀。這折「新打」且「初打」的〈冥昇〉，能納入「獻給女兒家：紅樓·夢崑曲」系列，由敦遠兄訂譜、宇航老師設計身段、陳長燕老師主演蕊珠、劉珈后老師飾演觀音，於我而言，何其有幸。在這瘟疫蔓延之時，恍然若夢，卻又歷歷在目。

崑曲、紅學，是中央大學最醒目的兩面招牌；洪、康兩位老師，是我在中大廿八年求學、任教歲月中不時策勵我前行的嚴師。這齣〈冥昇〉，是呈送給兩位老師的作業，更是以中大的學術資源寫成，獻給崑迷、紅迷的作業。懇請批閱。



〈冥昇〉劇組合影

館長的話

中央大學崑曲博物館成立，轉眼已逾三年，在2020年度我們執行了下列工作：

一、第五期特展：蓬萊新韻—臺灣當代新編崑劇。從清末民初流行於上海的新編崑劇到近二十餘年來臺灣的新編崑劇做系列的介紹，臺灣各相關單位和個人都提供珍貴展品，熱情參與。

二、第六期特展：扮仙—崑腔與臺灣信仰文化。臺灣的扮仙戲多來自崑腔，本期特展展示崑曲吉慶戲（臺灣稱扮仙戲）及臺灣亂彈戲（民間多稱北管戲）扮仙戲的文物與手抄本，可見其淵源流變。

三、呼應全國大學博物館聯盟，在本校藝文中心以崑曲武戲服飾與裝置藝術結合，展示崑曲武戲的力與美。開幕式中並演出崑曲武戲〈夜奔〉與〈扈家莊〉。

四、在博物館內舉辦四場崑曲堂會。每一場由臺灣本土崑劇團演一折經典劇目，並由資深曲友或學者解說，引導學員聆賞，效果良好。

五、參加「故事旅行箱」活動，將崑曲帶進社區。

六、執行「新竹市傳統表演藝術普查計畫」，在期末邀請竹塹北管藝術團、虎林國中北管布袋戲社、竹塹築夢歌劇團、新竹市國劇協會，在本校綜合教學大樓後方草坪「廣場奏技」，吸引本校師生及來自各地的民眾參與。

這些工作，從學術研究，到展示推廣，參與者有教師、學生，甚至各地的民眾，我們並將崑曲藝術帶進社區。現在教育部提倡「在地深耕，社會責任」，我們早在三十年前即已在地深耕，盡社會

責任，自1990年代以來，我帶領學生執行「崑曲傳習計畫」（與臺大曾永義教授合作）、桃園縣、新竹市、嘉義縣三地的傳統戲曲與音樂調查研究，編纂臺北縣、新竹市藝文志、執行「臺灣亂彈戲保存計畫」、編纂《崑曲辭典》、《崑曲叢書》，成立崑曲博物館，並與林懷民、陳錦煌等共同成立新港文教基金會。各大學都在拚論文產量的年代，我們早已走出研究室，做了許多在地深耕、盡社會責任之事。我們不受時代潮流的影響，不管挫折與冷落，堅持理想，向前邁進！

請給我們鼓勵！

國立中央大學崑曲博物館館長 洪惟助

捐款芳名

新城國際實業股份有限公司

毛先榕、王致傑、朱海英、朱敏諄、吳安岑、吳凱雯、吳薇薇、沈彤、沈佩蒂、沈佳瞳、周岑恩、周雅華、林金郎、林庭儀、邱雅琳、洪傲慧、胡銘珊、孫謝雯、張美玲、張貴蘭、張鈞甯、許鵬曙、郭沛均、郭怡伶、陳好榛、陳芊妘、陳怡蓁、陳彥丞、陳婷好、曾森美、游雅惠、黃燕珠、黃瓊如、楊嘉齡、楊嘉齡、廖子齊、劉慧青、蔡瑄庭、魏瑩芳

（依姓氏筆畫為序）

特展

第五期特展（2020/5/30~10/16）

蓬萊新韻—臺灣當代新編崑劇特展

崑曲博物館第五期特展，主題為「臺灣當代新編崑劇」，以當代臺灣新編崑劇的創作歷史為軸，展出劇作家手稿、舞臺美術設計、新編崑劇戲服與崑曲博物館典藏文物，呈現臺灣編劇、導演、表演者的創意與美學。由許培鴻《青春版牡丹亭》借展攝影作品、許美玲新編崑劇油畫，用各種不同的藝術形式，呈現臺灣當代崑曲的創作故事。

一九四九年，隨國民政府遷臺的曲友在臺曲會，因兩岸隔絕，中國新編崑劇熱潮，並未對臺灣崑曲產生影響。一九九二年，上海崑劇團以第一個來臺演出的戲曲劇團，帶來經典折子戲，兩岸文化交流漸趨頻繁。到了一九九七年，國光劇團請來上海崑劇團當家名旦華雯漪，與臺灣小生高蕙蘭合演的《釵頭鳳》，是當代臺灣首次演出新編崑劇，然而真正屬於臺灣的創作，是二〇〇四年曾永義教授首部新編崑劇《梁祝》，同年，白先勇《青春版牡丹亭》集兩岸之力，首演於臺北國家劇院，在世界掀起熱潮。此後，臺灣新編崑曲可謂各領風騷，有二分之一Q創意小劇場、蘭庭崑劇團古典新時尚、建國工程的兩岸合作，而崑曲博物館館長洪惟助教授新編崑劇《范蠡與西施》，也於二〇一三由臺灣崑劇團、浙江崑劇團攜手合演，崑劇美學，在臺灣演繹出多種樣貌。

本期特展跨域合作，由國立國光劇團、臺灣京崑劇團、蘭庭崑劇團、臺灣崑劇團、1/2Q劇場、曾永義教授、攝影家許培鴻、畫家許美玲借展珍貴藏品。

2020崑曲堂會，水磨曲集崑劇團演出《長生殿·小宴》
中央大學周景揚校長致詞。背景為崑曲博物館典藏晚清蘇州刺繡堂幔。



藝術推廣

2020崑曲堂會

為推廣崑曲藝術，提供臺灣崑曲團體與觀眾交流的平臺，讓一般民眾認識崑曲外，也能認識、追蹤崑曲團體，開拓崑曲新觀眾。崑曲博物館於2020年舉辦四場崑曲堂會，由風城崑劇團、水磨曲集崑劇團、拾翠坊崑劇團與臺灣崑劇團，帶來崑曲經典折子戲《牡丹亭·遊園驚夢》、《長生殿·小宴》、《玉簪記·偷詩》、《燕子箋·狗洞》。每月一場，並現場導讀，讓觀眾近距離欣賞崑曲，並掌握崑曲折子戲的欣賞方法。本期堂會推廣重點為一般社會人士，著重對桃園地區中學師生推廣，四場演出均滿座，觀眾反應熱烈。



崑曲堂會，拾翠坊崑劇團《玉簪記·偷詩》



「蓬萊新韻—臺灣當代新編崑劇特展」
蘭庭崑劇團「故宮新韻：經典崑劇《長生殿》」、國光劇團《陸游與唐婉》戲服。



《青春版牡丹亭》2004首演戲服，崑山當代崑劇院借展。

2020崑曲堂會，館長洪惟助教授導讀。



崑曲博物館的「故事旅行箱」

一個「旅行箱」，如何把博物館「故事」打包出走？為推動社區營造，由文化部指導、雲林故事人協會推動的「故事旅行箱」，2020年邀請崑曲博物館加入，於中壢中平路故事館，與國立臺灣文學館、宜蘭碗盤博物館等，用「故事旅行箱」，把崑曲博物館與臺灣戲曲的故事，帶進社區，讓民眾親近博物館的文化資源。更與桃園市地方文化館憲光二村、木匠的家，共赴雲林故事館，參與2020年「故事ㄟ厝」推廣活動。

在日本老房子里，崑曲博物館的故事也很有溫度。
從「故事旅行箱」講崑曲博物館，唐麗芳老師親切的介紹。



第六期特展（2020/11/29~2021/4/9）

扮仙—崑腔與臺灣信仰文化

崑曲博物館第六期特展，以「崑腔在臺灣」為主題，聚焦地方戲曲中的崑腔吉慶戲，並在北管的「扮仙戲」中，發現崑腔與臺灣信仰文化的淵源。

戲班演出，年中行事，往往與歲時節令相關，崑班尤然。酬神祭典，少不了吉慶戲，在香煙繚繞中，賜福天官身著紅蟒、手持如意，奉玉帝敕旨，頒賜人間福祿；又有福祿壽三仙、呂洞賓等八仙，錦袍玉帶，眾仙雲集，這樣的戲，臺灣民間俗稱「扮仙」。「扮仙」的演員，口中唱唸的，無非是五穀豐登、財帛豐盈、滿門吉慶、福壽綿長，而臺下觀眾，也在這樣的氛圍中，感受上天賜福，祈求未來平安順遂。

臺灣人愛看戲，清乾嘉以後，亂彈戲（北管）傳入臺灣，直到廿世紀中葉，外臺酬神演出，演的主要是亂彈戲。在臺灣，舉凡神誕、慶典、還願、建醮等，涉及到宗教的活動，都要演戲，而演出正戲前，「扮仙」是必不可少的。臺灣的扮仙戲種類繁多，崑腔扮仙戲，源自蘇州崑曲，而帶有濃厚的臺灣味。

本期特展，藉由「扮仙戲」，呈現崑腔與臺灣信仰文化的關係。崑曲博物館108年度執行「新竹市傳統表演藝術普查計畫」，新竹市的北管軒社，擁有豐厚的文化積累。本期特展，由新竹市竹塹北管藝術團、振樂軒、金長和媽祖水仙文物館，借展珍貴的北管彩牌、戲服與抄本，藉此可見臺灣北管崑腔的歷史風華。

「扮仙—崑腔與臺灣信仰文化」特展
竹塹北管藝術團藏日治時期木雕彩牌，新竹振樂軒《三仙會》所用蟒袍。



新竹市傳統表演藝術分享會

108~109年度，中央大學崑曲博物館執行新竹市傳統表演藝術普查計畫，期末成果分享，於11月29日，邀請竹塹北管藝術團、虎林國中北管布袋戲社、竹塹築夢歌劇團、新竹市國劇協會，於本校綜合教研大樓後方草坪，舉辦新竹市傳統表演藝術分享會，其中，竹塹北管藝術團帶來國寶級木雕大師蔡揚吉鼓架與鑼架，現場吸引桃園、新竹、臺北眾多民眾參與，豐富中大人文景觀。

新竹市傳統表演藝術分享會，虎林國中北管布袋戲社演出。



全國大學博物館聯盟聯展：
李奇鴻 x 崑曲博物館「動靜之間：崑腔武戲的力與美」

全國大學博物館聯展（2020/10/27~11/14）

動靜之間—崑腔武戲的力與美

全國大學博物館聯盟，因應2020年東京奧運，全國大學博物館從2019年底開始，由十所大學博物館，接力推出以「運動·身體」為主題、結合各館特色的主題特展，中央大學結合崑曲與裝置藝術，特邀基隆推動社區營造與美術教育的青年藝術家李奇鴻策展，以「動靜之間—崑腔武戲的力與美」為主題，讓戲服成為裝置藝術的媒材，於本校藝文中心展出。

本次策展，以「崑曲」、「武戲」、「臺灣」為線索，以300隻「臺灣國蝶」寬尾鳳蝶貫穿展場，與聯合國教科文組織登錄首批「非物質文化遺產」的崑曲武戲，在展場共舞。開幕當日演出崑曲武戲〈夜奔〉、〈扈家莊〉，到場貴賓均感受崑曲武戲與裝置藝術交錯之美。



左起臺大博物館群吳鑫餘幹事、國立體育大學體育博物館朱木炎館長、中央大學林沛鍊學務長、中央大學藝文中心陳文逸主任、崑曲博物館洪惟助館長、趨勢教育基金會陳怡豪執行長、京劇青年武生徐挺芳飾演林冲、武旦飾演扈三娘、成功大學博物館顧盼教授、策展藝術家李奇鴻。



中壢中平路故事館中秋社區戲曲活動

本年度崑曲博物館受中平故事館邀請，與中壢社區民眾共度中秋，由助理研究員黃思超主持，介紹中大崑曲博物館，並分享臺灣傳統戲曲的聲音，由中央大學中文系同學，為現場帶來崑曲《西廂記·佳期》【臨鏡序】、南管《望明月》、京劇《貴妃醉酒》等，與「明月」有關的戲曲段落，除了故事旅行箱的展示，也帶領中央大學中文系同學參與，分享本校戲曲藝術資源。